

## 487098-2026 - Zadávání

**Estonsko – Stroje na výrobu potravin, nápojů a pro zpracování tabáku – Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskusele täiendavate seadmete ostmise ja paigaldamine**

**OJ S 133/2026 14/07/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav  
Dodávky**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

E-mail: [timmo@kagureis.ee](mailto:timmo@kagureis.ee)

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskusele täiendavate seadmete ostmise ja paigaldamine

Popis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärimiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. Hange on jagatud osadeks. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identifikátor řízení: 3b8c16ec-9148-476f-a8d1-d27f3b19c608

Interní identifikátor: 311679-0000

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Avatud hankemenetlus

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 42210000 Stroje na výrobu potravin, nápojů a pro zpracování tabáku

##### 2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Země: Estonsko

Další informace: Obinitsa

##### 2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Země: Estonsko

Další informace: Obinitsa

##### 2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Země: Estonsko

Další informace: Obinitsa

#### 2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Země: Estonsko

Další informace: Obinitsa

#### 2.1.4. Obecné informace

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

#### 2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

**Podmínky podání:**

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 4

**Smluvní podmínky:**

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 4

#### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD),

Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Aurutuskapp

Popis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärandamiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interní identifikátor: 311679-0001

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 42210000 Stroje na výrobu potravin, nápojů a pro zpracování tabáku

#### 5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Země: Estonsko

Další informace: Obinitsa

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 18/08/2026

Datum konce trvání: 19/10/2026

#### 5.1.6. Obecné informace

**Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

#### 5.1.8. Kritéria přístupnosti

Kritéria přístupnosti pro osoby s postižením nejsou zahrnuta, neboť zakázka není určena k použití fyzickými osobami

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Adresa zadávací dokumentace: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: estonština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 3 Měsíce

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Místo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimdamiskeskuse väljaarendamine.

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro mediační řízení: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizace příslušná pro přezkum: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informace o lhůtách pro přezkum: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Osaühing Aiasaaduste väärimduskeskus

Organizace přijímající žádosti o účast: Osaühing Aiasaaduste väärimduskeskus

## 5.1. Část: LOT-0002

Název: Pumbad

Popis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärimisekeskuse (Kesktänav 29, Obinita küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interní identifikátor: 311679-0002

### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 42210000 Stroje na výrobu potravin, nápojů a pro zpracování tabáku

### 5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Země: Estonsko

Další informace: Obinita

### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 18/08/2026

Datum konce trvání: 19/10/2026

### 5.1.6. Obecné informace

#### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

### 5.1.8. Kritéria přístupnosti

Kritéria přístupnosti pro osoby s postižením nejsou zahrnuta, neboť zakázka není určena k použití fyzickými osobami

### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

### 5.1.10. Kritéria pro zadání

#### Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Adresa zadávací dokumentace: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

#### Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: estonština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 3 Měsíce

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Místo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro mediační řízení: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizace příslušná pro přezkum: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informace o lhůtách pro přezkum: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

Organizace přijímající žádosti o účast: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

**5.1. Část: LOT-0003**

Název: Moosikatel

Popis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärimiskeskuse (Kesktänav 29, Obinita küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interní identifikátor: 311679-0003

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 42210000 Stroje na výrobu potravin, nápojů a pro zpracování tabáku

**5.1.2. Místo plnění**

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Země: Estonsko

Další informace: Obinita

**5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 18/08/2026

Datum konce trvání: 19/10/2026

#### 5.1.6. Obecné informace

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

#### 5.1.8. Kritéria přístupnosti

Kritéria přístupnosti pro osoby s postižením nejsou zahrnuta, neboť zakázka není určena k použití fyzickými osobami

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Adresa zadávací dokumentace: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: estonština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 3 Měsíce

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Místo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizace příslušná pro přezkum: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informace o lhůtách pro přezkum: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Osaühing Aiasaaduste väärinduskeskus

Organizace přijímající žádosti o účast: Osaühing Aiasaaduste väärinduskeskus

#### 5.1. Část: LOT-0004

Název: Pressid

Popis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärindamiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interní identifikátor: 311679-0004

##### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 42210000 Stroje na výrobu potravin, nápojů a pro zpracování tabáku

##### 5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Země: Estonsko

Další informace: Obinitsa

##### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 18/08/2026

Datum konce trvání: 19/10/2026

##### 5.1.6. Obecné informace

###### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

##### 5.1.8. Kritéria přístupnosti

Kritéria přístupnosti pro osoby s postižením nejsou zahrnuta, neboť zakázka není určena k použití fyzickými osobami

##### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

##### 5.1.10. Kritéria pro zadání

###### Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Adresa zadávací dokumentace: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

##### Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: estonština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 3 Měsíce

##### Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Místo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

##### Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

##### Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizace příslušná pro přezkum: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informace o lhůtách pro přezkum: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

Organizace přijímající žádosti o účast: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

## 8. Organizace

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

Registrační číslo: 16792233

Poštovní adresa: Kesktänav 29

Obec: Setomaa vald

PSČ: 65301

Nižší územní jednotka země (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Země: Estonsko  
Kontaktní místo: Margus Timmo  
E-mail: [timmo@kagureis.ee](mailto:timmo@kagureis.ee)  
Telefon: +372 56222886

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

**8.1. ORG-0002**

Oficiální název: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registrační číslo: 1000123

Poštovní adresa: Tartu mnt 85

Obec: Tallinn

PSČ: 10115

Nižší územní jednotka země (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Země: Estonsko

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telefon: +3726113713

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Riigihangete register

Registrační číslo: TED64

Poštovní adresa: Lõkke tn 4

Obec: Tallinn

PSČ: 10122

Nižší územní jednotka země (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Země: Estonsko

E-mail: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)

Telefon: +3726113693

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

ee8714c2-799e-4bc1-8491-acb064530c7d-01

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

**10.1. Změna**

Identifikátor sekce: PROCEDURE

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 72916e7f-13ab-4978-aa33-73df5844dd54 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 12/07/2026 11:09:16 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 12/07/2026 13:00:01 (UTC+03:00) východoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: estonština

Číslo zveřejnění oznámení: 487098-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 133/2026

Datum zveřejnění: 14/07/2026